

COVID-19 (Virus corona) dan Perjalanan – Penting

Orang tua dan Wali Siswa Yth.,

Harap membaca informasi di bawah ini dengan amat saksama.

Formulir Deklarasi Perjalanan

Kurang dari 3 minggu lagi kita akan menjalani liburan sekolah berikutnya. Jika Anda berencana untuk bepergian, Anda *harus* mengisi Formulir Deklarasi Perjalanan ini ([Travel Declaration Form](#)).

Dapatkah anak saya kembali ke sekolah setelah kami selesai melakukan perjalanan?

TIDAK DAPAT, jika Anda dan anak Anda bepergian ke negara-negara yang ada dalam daftar negara Kategori 1 di bawah ini. Anda harus tetap tinggal di rumah selama 14 hari setelah Anda kembali ke Bali.

Jika anak Anda bepergian ke negara Kategori 1 di bawah ini, tidak seorangpun anggota keluarga Anda diizinkan datang ke sekolah dalam waktu 14 hari setelah mereka tiba di Bali. Berikut adalah daftar negara Kategori 1 tsb:

- China
- Iran
- Daegu atau Cheongdo, Korea Selatan
- Kota di Italia manapun di bawah tindakan pencegahan* (lihat peta [di sini](#))

Jika Anda merasa tidak enak badan, informasikan hal ini ke pihak sekolah dan carilah pertolongan medis secepatnya.

Kami akan terus menginfokan Anda tentang negara-negara yang termasuk dalam Kategori 1.

YA BOLEH, jika Anda atau anak Anda telah kembali dari negara/daerah lain di mana COVID-19 telah terkonfirmasi dan anak Anda berada dalam kondisi baik-baik saja.

- Periksa suhu tubuh anak Anda sebelum ia bersekolah.
- Jika suhu tubuh anak Anda naik atau ia menunjukkan gejala-gejala lainnya, seluruh anggota rumah tangga Anda tidak diizinkan datang ke sekolah. Informasikan hal ini ke sekolah dan carilah pertolongan medis.

Pemeriksaan suhu tubuh di gerbang sekolah selama 2 minggu setelah liburan berakhir

Sebagai tambahan prosedur keselamatan, suhu tubuh semua orang akan kami periksa selama 2 minggu setelah liburan berakhir. Harap bersabar dalam memasuki area sekolah dan bekerjasama dengan kami dalam menjalankan prosedur ini. Sekolah mungkin telah melakukan pemeriksaan suhu sebelum itu.

Gejala-gejala yang harus diperhatikan mencakup:

- Demam (suhu tubuh 38 derajat C atau lebih tinggi)
- Batuk

- Sesak napas

Strategi yang telah disetujui

Dyatmika bekerjasama dengan sekolah-sekolah BHOSA (*Bali Heads of School Association*) lainnya, yang telah menyepakati strategi di atas setelah liburan berakhir. Kami merupakan sekelompok sekolah yang memiliki akses kepada para ahli medis, saran dari konsulat dan pemerintah, selain juga sumber daya lainnya yang mampu memberikan masukan untuk praktek kesehatan terbaik bagi sekolah.

Saya mohon agar Anda bisa tetap tenang dan bekerjasama dengan kami dalam melaksanakan seluruh peraturan keselamatan ini.

Salam hangat,
Ibu Julie

Julie Browett
Director

Dyatmika School
Denpasar 80237
Bali, Indonesia

Tel +62 361 461874
www.dyatmika.org



COVID-19 (Coronavirus) and Travel – Important

Dear Parents and Guardians,

Please read the following information very carefully.

Travel Declaration Form

It is now under 3 weeks until the next school holiday. If you are travelling you *must* fill in the [Travel Declaration Form](#).

Can my child come back to school after we travel?

NO, if you and your child travelled to a Category 1 area. You must stay at home for 14 days.

If your child has travelled in a Category 1 area, no member of your household can come to school for 14 days. Currently these areas are:

- China
- Iran
- Daegu or Cheongdo, South Korea
- Any Italian town under containment measures* (see the map [here](#))

If you become unwell, tell the school and seek medical assistance.

We will keep you updated about Category 1 areas.

YES, if you or your children have returned from other countries / areas where COVID-19 has been confirmed and they are well.

- Check your child's temperature before coming to school.
- If your child has a raised temperature or other symptoms, all members of your household must stay away from school. Tell the school and seek medical assistance.

Temperature checks at school entrances for 2 weeks after the holiday

As an additional safety measure everyone's temperature will be checked for the 2 weeks after the holiday. Please allow more time to enter the school and cooperate with this process. The school may have put temperature checks in place before then.

Symptoms to look out for include:

- Fever (a temperature of 38 degrees C or higher)
- Cough
- Difficulty in breathing

An agreed strategy

Dyatmika is coordinating with other BHOSA (Bali Heads of School Association) schools who have agreed on this strategy for school attendance following travel. This is a group that has access to medical expertise, consular and government advice, as well as resources that give insight into international best practice for schools.

I ask that you please remain calm and cooperate with these safety measures.

Kind regards,
Ibu Julie

Julie Browett
Director

Dyatmika School
Denpasar 80237
Bali, Indonesia

Tel +62 361 461874
www.dyatmika.org

